



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part I/Partie I

2013-08-30

Vol. 15, No. 8 / Vol. 15, n° 8

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

As probation officers under the *Corrections Act*:

Agentes de probation en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :

KLENGENBERG, Ann	Kugluktuk	A-220-2013		2013-08-22
OHOKANNOAK, Tamara	Cambridge Bay	A-221-2013		2013-08-22
PETTYPIECE, Aglak	Arctic Bay	A-222-2013		2013-08-22

As a Health Officer for every Health District in Nunavut under the *Public Health Act*:

Hygiéniste de chaque district sanitaire du Nunavut en vertu de la *Loi sur la santé publique* :

KERR, Alan	Rankin Inlet	A-218-2013		2013-08-05
------------	--------------	------------	--	------------

As Social Welfare Officers for all of Nunavut under the *Social Assistance Act*:

Agentes du bien-être social pour tout le Nunavut en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :

ARQVIQ, Flora	Gjoa Haven	A-214-2013		2013-08-01
KADJUK, Jennifer	Repulse Bay	A-213-2013		2013-07-26
MULLINS, Shawna	Chesterfield Inlet	A-224-2013		2013-08-27
ONIAK, Beatrice	Kugluktuk	A-223-2013		2013-08-26
QAMUKKAQ, Annie	Gjoa Haven	A-215-2013		2013-08-01

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

As Chairperson of the Review Council under the *Utility Rates Review Council Act*:**Président du Conseil d'examen en vertu de la *Loi sur le Conseil d'examen des taux des entreprises de service* :**

MERCER, Raymond	Winnipeg, Manitoba	A-217-2013	3 years/3 ans	2013-06-29
-----------------	-----------------------	------------	---------------	------------

As a member of the Review Council under the *Utility Rates Review Council Act*:**Membre du Conseil d'examen en vertu de la *Loi sur le Conseil d'examen des taux des entreprises de service* :**

MERCER, Raymond	Winnipeg, Manitoba	A-216-2013	3 years/3 ans	2013-06-29
-----------------	-----------------------	------------	---------------	------------

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

SOCIAL ASSISTANCE ACT—Social Welfare Officers**LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE—agentes du bien-être social**

DIALLA, Harry	A-225-2013	2013-08-28	A-384-2006
EVIC, Alicee	A-226-2013	2013-08-28	A-197-2012
NOWDLAK, Joy Miluktitu	A-219-2013	2013-08-13	A-008-2013

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
5379 NUNAVUT LTD	C 5379	Box 118 21 Mitik Street Cambridge Bay, NU X0B 0C0	2013-07-25
5380 NUNAVUT LTD	C 5380	Box 11032 2475 Kalla Street Iqaluit, NU X0A 1H0	2013-08-14
5381 NUNAVUT LTD	C 5381	Box 11032 2475 Kalla Street Iqaluit, NU X0A 1H0	2013-08-14
MTM CHILD CARE INCORPORATED	C 5382	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	2013-08-14
5383 NUNAVUT LTD	C 5383	Box 10 Unit 037-24 Taloyoak, NU X0B 1B2	2013-08-14
NORTHERN ALLIED NUNAVUT INC.	C 5384	Box 876 Unit 51 22 Arvinggak Fourth Street Rankin Inlet, NU X0C 0G0	2013-08-15
NUNAFORCE INCORPORATED	C 5385	Box 11474 1818 Qaqqamiut Road Iqaluit, NU X0A 0H0	2013-08-15

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 212(5)):
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Date of dissolution/ Date de la dissolution
SAAQUAKTI SERVICES LTD	C 5075	2013-07-29
5129 NUNAVUT LTD	C 5129	2013-07-22
NUNAVUT DVR SALES LTD	C 5141	2013-08-12

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
JONES LANG LASALLE REAL ESTATE SERVICES, INC/ JONES LANG LASALLE SERVICES IMMOBILIERS, INC	ET 10164	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2013-07-22
TUKTO LODGE LTD	ET 10165	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Northwest Territories/ Territoires du Nord-Ouest	2013-07-22
TEAM BEACHBODY CANADA LTD	ET 10166	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2013-07-23
RODAN & FIELDS CANADA, ULC	ET 10167	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2013-07-23
CIBC INSURANCE AGENCY INC.	ET 10168	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2013-07-23
STEEPED FINE LOOSE TEAS & ACCESSORIES INC.	ET 10169	c/o Lawson Lundell LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2013-07-25
BOWFIN ENVIRONMENTAL CONSULTING INC.	ET 10170	Box 1364 #5127 G Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2013-07-26
MICROBILT CANADA LTD/MICROBILT CANADA LTÉE	ET 10171	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2013-07-29
RAI INSURANCE BROKERS LTD	ET 10172	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2013-07-30
WINNIPEG AIRPORT SERVICES CORP.	ET 10173	Box 11032 #1, 4012 Anuri Street Iqaluit, NU X0A 1H0	Canada	2013-08-06
ACUMEN CONSULTING LIMITED	ET 10174	Attn: Barry Reimer c/o Program Management Office 3rd Floor W.G. Brown Building Box 1000, STA 620 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2013-08-07

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
ARCTIC INFRASTRUCTURE GP LIMITED	ET 10175	c/o Penner Law Office Box 11032 2475 Kalla Street Iqaluit, NU X0A 1H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2013-08-07
PORTLAND INVESTMENT COUNSEL INC. /CONSEILS EN PLACEMENTS PORTLAND INC.	ET 10176	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2013-08-12
1681464 ALBERTA ULC	ET 10177	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2013-08-12
THE FLIGHT SHOPS INC.	ET 10178	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2013-08-14
SANAVALLIANIQ CORPORATION	ET 10179	Box 700 House 1085 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2013-08-14
MYOFFICEPRODUCTS, LLC	ET 10180	GFY Paralegal Services Allen & Jen Hayward Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 1H0	Delaware, USA/É.-U.	2013-08-15
SYSCO CANADA, INC.	ET 10181	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2013-08-19

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
FIRST DATA LOAN COMPANY, CANADA/SOCIÉTÉ DE PRÊT FIRST DATA, CANADA	ET 6933	FIRST DATA CANADA LTD	2013-08-08
NORTHERN ALLIED TRAVEL INC.	ET 9934	NORTHERN ALLIED INC.	2013-08-15
6473025 MANITOBA LTD	ET 9946	NUNAVUT AIRPORT SERVICES LTD	2013-08-01

 GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

ARCHIVES ACT

The following boxes of records from the Qikiqtaaluk Region will be destroyed on or after September 30, 2013. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 975-7185 before September 15, 2013.

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Executive & Intergovernmental Affairs Cabinet Registrar Office	1	6255-20-06.11 V1
Health & Social Services Policy and Planning	4	6255-20-08.04 V5
Community & Government Services Finance and Administration	6	6255-20-19.10 V2

The following boxes of records from the Kitikmeot Region will be destroyed on or after September 30, 2013. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 975-7185 before September 15, 2013.

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Family Services Income Support	5	6255-24-02 V1
Education Career & Early Childhood Services	2	6255-24-05.03 V2
Finance Human Resources	2	6255-24-07 V5
Finance Accounting Policy and System Management	6	6255-24-07.03 V2
Finance Corporate Services	2	6255-24-07.04 V1
Finance Kitikmeot Community Services	11	6255-24-07.05 V1
Finance Financial Operations-Kitikmeot	6	6255-24-07.06 V1
Health Finance	13	6255-24-08 V3
Health Directorate	3	6255-24-08.03 V7
Public Works and Services Kitikmeot	4	6255-24-12.02 V2
Nunavut Arctic College Kitikmeot Campus	2	6255-24-14.01 V2

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Community and Government Services Finance and Administration	15	6255-24-19.02 V3
Community and Government Services Capital Planning	3	6255-24-19.03 V3
Community and Government Services Directorate	2	6255-24-19.04 V2
Community and Government Services Project Services	2	6255-24-19.07 V2
Community and Government Services Kitikmeot Region	1	6255-24-19.08 V1
Environment Wildlife	1	6255-24-21 V6
Environment Corporate Services	2	6255-24-21.01 V3

LOI SUR LES ARCHIVES

Les boîtes de documents de la région de Qikiqtaaluk, dont les noms et les numéros figurent ci-dessous, seront détruites le ou après le 30 septembre 2013. Si vous souhaitez examiner les listes des documents avant leur destruction, veuillez communiquer avec le Service de gestion des documents au 975-7185 avant le 15 septembre 2013.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Exécutif et Affaires intergouvernementales Bureau du Registraire au Cabinet	1	6255-20-06.11 V1
Santé Politiques et de la planification	4	6255-20-08.04 V5
Services communautaires et gouvernementaux Finances et administration	6	6255-20-19.10 V2

Les boîtes de documents de la région de Kitikmeot, dont les noms et les numéros figurent ci-dessous, seront détruites le ou après le 30 septembre 2013. Si vous souhaitez examiner les listes des documents avant leur destruction, veuillez communiquer avec le Service de gestion des documents au 975-7185 avant le 15 septembre 2013.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Services à la famille Soutien du revenu	5	6255-24-02 V1
Éducation Petite enfance et services de carrière	2	6255-24-05.03 V2
Finances Ressources humaines	2	6255-24-07 V5
Finances Comptabilité et gestion du système	6	6255-24-07.03 V2
Finances Services ministériels	2	6255-24-07.04 V1
Finances Services communautaires -Kitikmeot	11	6255-24-07.05 V1
Finances Opérations des finances - Kitikmeot	6	6255-24-07.06 V1
Santé Finances	13	6255-24-08 V3
Santé Direction	3	6255-24-08.03 V7
Travaux publics et Services Kitikmeot	4	6255-24-12.02 V2
Nunavut Arctic College Campus Kitikmeot	2	6255-24-14.01 V2
Services communautaires et gouvernementaux Finances et administration	15	6255-24-19.02 V3

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Services communautaires et gouvernementaux Planification des immobilisations	3	6255-24-19.03 V3
Services communautaires et gouvernementaux Direction	2	6255-24-19.04 V2
Services communautaires et gouvernementaux Projets	2	6255-24-19.07 V2
Services communautaires et gouvernementaux Kitikmeot	1	6255-24-19.08 V1
Environnement Gestion de la faune	1	6255-24-21 V6
Environnement Services ministériels	2	6255-24-21.01 V3

PRINTED BY
TERRITORIAL PRINTER FOR NUNAVUT
©2013
IMPRIMÉ PAR
L'IMPRIMEUR DU TERRITOIRE POUR LE NUNAVUT
